



[www.eschau.de](http://www.eschau.de)

## Öffnungszeiten Rathaus

Montag, Mittwoch, Freitag:

08.00 – 12.00 Uhr sowie Termine

Dienstag:

13.00 – 16.00 Uhr nach individueller

Donnerstag:

13.00 – 18.00 Uhr Vereinbarung

**Telefon-Nr.: 09374 / 9735-0**

**E-Mail: [rathaus@eschau.de](mailto:rathaus@eschau.de)**

Ausgabe Nr. 19 / 11.10.2023

Jahrgang 2023



# **AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN**

## **Rathaus Eschau geöffnet - Besuch mit Terminvereinbarung**

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

um für Sie unnötige Wartezeiten beim Besuch des Rathaus zu vermeiden, bitten wir Sie Termine zu vereinbaren.

### **Öffnungszeiten:**

Montag, Mittwoch und Freitag 08:00 - 12:00 Uhr  
Dienstag 13:00 - 16:00 Uhr  
Donnerstag 13:00 - 18:00 Uhr

### **Ausgabe „Gelber Sack“**

Foyer Rathaus (Bitte nur 2 Rollen pro Haushalt!)

### **Erreichbarkeit Markt Eschau**

**Markt Eschau, Rathausstr. 13, 63863 Eschau**  
**E-Mail: [rathaus@eschau.de](mailto:rathaus@eschau.de)**  
**Homepage: [www.eschau.de](http://www.eschau.de)**  
**Telefon: 0 93 74 / 97 35 – 0**  
**Fax: 0 93 74 / 97 35 – 102**

**Sie erreichen unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter direkt unter folgenden Telefon-Nummern und E-Mail:**

#### **Sekretariat / Amtsblatt:**

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 0

E-Mail: [rathaus@eschau.de](mailto:rathaus@eschau.de) / [amtsblatt@eschau.de](mailto:amtsblatt@eschau.de)

#### **Einwohnermeldeamt / Passamt:**

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 116

E-Mail: [cornelia.fersch@eschau.de](mailto:cornelia.fersch@eschau.de)

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 117

E-Mail: [katja.suess@eschau.de](mailto:katja.suess@eschau.de)

#### **Standesamt / Friedhofswesen:**

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 118

E-Mail: [standesamt@eschau.de](mailto:standesamt@eschau.de)

E-Mail: [gina.schaad@eschau.de](mailto:gina.schaad@eschau.de)

#### **Geschäftsleitung:**

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 121

E-Mail: [walter.woelfelschneider@eschau.de](mailto:walter.woelfelschneider@eschau.de)

#### **Bauamt:**

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 122

E-Mail: [jennifer.sehling@eschau.de](mailto:jennifer.sehling@eschau.de)

#### **Bautechnik / Gebäudemanagement:**

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 123

E-Mail: [kai.brehm@eschau.de](mailto:kai.brehm@eschau.de)

#### **Kämmerei:**

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 131

E-Mail: [matthias.guenther@eschau.de](mailto:matthias.guenther@eschau.de)

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 132

E-Mail: [theresa.roscher@eschau.de](mailto:theresa.roscher@eschau.de)

#### **Marktkasse:**

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 133

E-Mail: [elisabeth.stapf@eschau.de](mailto:elisabeth.stapf@eschau.de)

#### **Steuern und Abgaben / Gewerbewesen:**

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 134

E-Mail: [veronika.weiss@eschau.de](mailto:veronika.weiss@eschau.de)

#### **Öffentliche Veranstaltungen:**

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 141

E-Mail: [veranstaltungen@eschau.de](mailto:veranstaltungen@eschau.de)

#### **Quartiersmanagement:**

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 143

E-Mail: [angela.reinhard@eschau.de](mailto:angela.reinhard@eschau.de)

## Richtfest am Neubau Kindergarten Eschau gefeiert

Eröffnung im Herbst 2024 - Gesamtkosten 7,4 Millionen Euro, Zuwendung 2,7 Millionen Euro

Nur elf Monate nach dem Spatenstich im November 2022 konnte auf dem Areal „Äcker am Höcher“ am Neubau des Eschauer Kindergartens Richtfest gefeiert werden. Der Kindergarten entsteht auf einer Gesamtfläche von 6.521 Quadratmeter zwischen Mönchberger Weg und Röllbacher Weg. Träger der Einrichtung ist die Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde.

Bürgermeister Gerhard Rüth (CSU) betonte in seiner Ansprache, dass die Bereitstellung von ausreichend Kinderbetreuungsplätzen zu den Pflichtaufgaben der Kommunen gehöre. Dieser Aufgabe habe sich der Markt Eschau in den vergangenen Jahren verantwortungsvoll gestellt und schnell und verantwortungsbewusst auf ständig neue, sich verändernde Anforderungen reagiert und Vieles verwirklicht. Der Gemeinderat hatte die Kindertageseinrichtung mit 136 Betreuungsplätzen am 22. März 2021 beschlossen. Geplant sind drei Kinderkrippengruppen für Kinder bis zu drei Jahren und vier Kindergartengruppen für Kinder bis zu sechs Jahren. Die geschätzten Gesamtkosten betragen 7,4 Millionen Euro, wobei die Gemeinde mit einer Zuwendung von 2,7 Millionen Euro rechnen kann, was einem Fördersatz von 58 Prozent der zuwendungsfähigen Kosten entspricht. Damit verbleibt ein Eigenanteil von 4,7 Millionen Euro bei der Gemeinde. Peter Farrenkopf vom Architekturbüro Johann und Eck (Bürgstadt) sagte, dass er trotz Anlaufschwierigkeiten wegen eines unerwarteten Wassereinbruchs, Fachkräftemangel, Preissteigerungen und Inflation optimistisch sei, dass der neue Kindergarten im Herbst 2024 mit Leben gefüllt werde. Das Gebäude werde technisch und nachhaltig den heutigen Anforderungen gerecht.

Den Richtspruch hielt Zimmermann Olaf Draheim von der Firma Klement aus Niedernberg. Die Kinder des Kindergartens „Abenteuerland“ sangen das Lied „Wer ein Haus bauen will, der braucht Steine“.



Foto: Am Neubau des Kindergarten wurde Richtfest gefeiert. Bis Herbst 2024 soll die Baumaßnahme abgeschlossen sein und die Kinder einziehen.

**Auszug aus der Niederschrift  
über Sitzung des Marktgemeinderates des Marktes Eschau  
am Montag, 24.07.2023, in „Elsavahalle“ Eschau**

Vorsitzender

1. Bürgermeister Gerhard Rüth

Marktgemeinderatsmitglieder

2. Bürgermeisterin Alexandra Frieß  
3. Bürgermeisterin Gisela Zipf  
Marktgemeinderat Otto Ackermann  
Marktgemeinderat Peter Adler  
Marktgemeinderat Klaus Jaxtheimer  
Marktgemeinderat Jonathan Kabel  
Marktgemeinderat Wolfgang Katte  
Marktgemeinderat Matthias Langer  
Marktgemeinderätin Brigitte Maier  
Marktgemeinderat Christian Pfeifer  
Marktgemeinderätin Hildegard Rotter  
Marktgemeinderat Berthold Rüth  
Marktgemeinderat Sebastian Wehren

abwesende / entschuldigte Marktgemeinderatsmitglieder

Marktgemeinderat Jens Ballmann  
Marktgemeinderat Georg Horlebein  
Marktgemeinderat Tobias Siegler

Marktverwaltung

Herr Walter Wölfelschneider  
Frau Luisa Herbeck  
Frau Heike Miltenberger

Sonstige

TOP 05. Öffentliche Sitzung  
Herr Dieter Gerlach, REW Untermain GmbH

TOP 06. Öffentliche Sitzung  
Herr Simon Sauer, Firma BfT Energieberatungs GmbH, Hösbach

1. Bürgermeister Gerhard Rüth eröffnet die Sitzung.

Der Marktgemeinderat des Marktes Eschau wurde mit Einladung vom 14.07.2023 unter Bekanntgabe der Tagesordnung form- und fristgerecht zu der heutigen Sitzung eingeladen.

Einwände gegen die Tagesordnung werden nicht erhoben.

1. Bürgermeister Gerhard Rüth stellt fest, dass der Marktgemeinderat ordnungsgemäß geladen wurde, die Mehrheit der Mitglieder des Marktgemeinderates anwesend und stimmberechtigt ist und der Marktgemeinderat damit beschlussfähig ist.

## Öffentliche Sitzung

### **01. Genehmigung von Niederschriften**

Niederschrift der Sitzung vom 13.07.2023

### **02. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse**

Niederschrift der Sitzung vom 13.07.2023

### **03. Bekanntgaben und Informationen von 1. Bürgermeister Gerhard Rüth**

03.1. Marktverwaltung – Stelle Sekretariat

Vorstellung Frau Heike Miltenberger

03.2. Aktueller Sitzungskalender

03.3. Asylbewerber und Flüchtlinge im Markt Eschau

03.4. Straßensperrung auf Grund von Kanalbauarbeiten

03.5. Stadt Wörth a. Main

Änderung Flächennutzungsplan „Ausweisung Vorrangfläche Windpark Wörth a. Main“

### **04. Bürgerfragestunde**

### **05. Grundsatzentscheidung über den Beitritt als Gesellschafter in das Regionale Energie- werk Untermain GmbH (REW Untermain GmbH) zur Förderung des Ausbaus erneuerbarer Energien in der Region Aschaffenburg-Miltenberg**

05.1. Präsentation Gründung REW Untermain GmbH

05.2. Grundsatzentscheidung

### **06. Kommunales Klimaschutznetzwerk „DieKlima 10“ Entscheidung über die Teilnahme am Folgenetzwerk 2024 - 2026**

06.1. Präsentation „Die Klima10“ Netzwerk 2021 - 2023

06.2. Vorstellung Folgenetzwerk 2024- 2026

06.3. Entscheidung

### **07. Anfragen Marktgemeinderatsmitglieder**

### **01. Genehmigung von Niederschriften**

#### **Niederschrift der Sitzung vom 13.07.2023**

Die Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Marktgemeinderates vom 13.07.2023 wurde allen Marktgemeinderatsmitgliedern am 17.07.2023 auf dem Postweg übersandt.

Die Niederschrift über die nichtöffentliche Sitzung liegt zur Einsichtnahme aus.

## **Beschluss**

Die Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Marktgemeinderates vom 13.07.2023 wird genehmigt.

Abstimmungsergebnis: 14 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

## Hinweis

Die Niederschrift über die nichtöffentliche Sitzung gilt gemäß § 27 Abs. 2 Satz 2 GeschO als genehmigt.

### **02. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse Sitzung vom 13.07.2023**

1. Bürgermeister Gerhard Rüth gibt gemäß Art. 52 Abs. 3 GO i.V.m. § 22 Abs. 3 GeschO die Tagesordnungspunkte sowie den Gegenstand der in der Sitzung des Marktgemeinderates vom 13.07.2023 in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse bekannt.

#### TOP 08.

##### Personalangelegenheiten

##### Ausschreibung Stelle Ausbildung eines/r Auszubildenden

Ausschreibung Stelle Ausbildung eines/r Auszubildenden zum/r Verwaltungsfachangestellten Fachrichtung Allgemeine Innere Verwaltung und Kommunalverwaltung (VFA-K) - Ausbildungsjahrgang 2024/2027

#### TOP 09.

##### Valentin-Pfeifer-Volksschule Eschau (Mittelschule)

##### Angebot Offene Ganztageschule Schuljahr 2023/2024

##### Angebot Mittagsverpflegung Schuljahr 2023/2024

Auftragsvergabe Dienstleistungen

### **05. Grundsatzentscheidung über den Beitritt als Gesellschafter in das Regionale Energiewerk Untermain GmbH (REW Untermain GmbH) zur Förderung des Ausbaus erneuerbarer Energien in der Region Aschaffenburg-Miltenberg**

#### **05.2. Grundsatzentscheidung**

##### **Beschluss**

Der Marktgemeinderat beschließt, vorbehaltlich der Vorlage eines kommunalrechtlich geprüften Gesellschaftervertrages, den Beitritt des Marktes Eschau als Gesellschafter zum Regionalen Energiewerk Untermain GmbH (REW Untermain GmbH) zur Förderung des Ausbaus erneuerbarer Energien in der Region Aschaffenburg-Miltenberg.

Abstimmungsergebnis: 14 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

#### **06. Kommunales Klimaschutznetzwerk „DieKlima 10“ Entscheidung über die Teilnahme am Folgenetzwerk 2024 - 2026**

#### **06.3. Entscheidung**

##### **Beschluss**

Der Marktgemeinderat beschließt die Teilnahme des Marktes Eschau am Kommunalen Klimaschutznetzwerk - Folgenetzwerk 2024 – 2026.

Die Zustimmung des Marktgemeinderates ist an folgende Maßgaben geknüpft.

- Das Netzwerkmanagement erarbeitet in Zusammenarbeit mit der Marktverwaltung ein Maßnahmenpaket, das individuell auf die Belange des Marktes Eschau abgestimmt ist.
- Die Mitarbeit im Klimaschutz-Netzwerk wird durch eine/n Mitarbeiter/in des Marktes Eschau begleitet.
- Das Netzwerkmanagement berichtet jährlich von sich aus im Marktgemeinderat über Ergebnisse und Erfolge der Netzwerkarbeit.
- Der Marktgemeinderat erhält einen jährlichen Bericht des Netzwerkmanagers mit Blick auf Zeitplanung, Kostenentwicklung und Qualität der geplanten Netzwerkziele sowie Netzwerkaktivitäten.
- Das Netzwerkmanagement sorgt in der Netzwerkphase für eine ausgewogene Mischung der Inhalte und Schwerpunkte, so dass auch Kinder und Jugendliche, Bürgerinnen und Bürger sowie Unternehmen von der Netzwerkarbeit profitieren können.
- Der Marktgemeinderat erhält einen jährlichen Bericht des Netzwerkmanagers mit Blick auf Zeitplanung, Kostenentwicklung und Qualität der geplanten Netzwerkziele sowie Netzwerkaktivitäten.
- Die Mitarbeit im Kommunalen Klimaschutz-Netzwerk wird auf drei Jahre befristet - über eine Fortführung der Mitarbeit im Netzwerk entscheidet der Marktgemeinderat am Ende der Laufzeit.
- Die Netzwerkarbeit wird jährlich zu 60% aus Bundesmitteln gefördert. Die Kosten des Eigenanteils in den Jahren der Netzwerkarbeit sollen auf folgende Sätze begrenzt werden: In drei Jahren entstehen maximal Kosten bis zu 66.667 € (brutto); gleichzeitig steht eine maximale Förderung in Höhe von 40.000 € (brutto) zur Verfügung. Der Eigenanteil beträgt maximal 26.667 € (brutto) verteilt auf die Haushaltsjahre 2024 bis 2026.

Abstimmungsergebnis: 14 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

**Zu allen anderen Tagesordnungspunkten wurden keine Beschlüsse gefasst.**

Liebe Landwirtinnen und Landwirte,

das GeoTeam Bayreuth lädt Sie am **Freitag, 27.10.2023, 13:00 Uhr**, herzlich zu einem Freiluft – boden:stammtisch in die Sommerauer Flur ein. Der Treffpunkt ist an dem Bänken mit guter Übersicht über das Projektgebiet (vgl. Skizze).

Im Juni 2023 startete das boden:ständig Projekt in Sommerau. Die Initiative des Amts für Ländliche Entwicklung setzt sich für kleine, dezentrale und von den Bürger:innen mitgetragene Maßnahmen zum Erosionsschutz und Wasserrückhalt in der Fläche ein. Neben baulichen und landschaftsgestalterischen Maßnahmen (z. B. begrünte Abflussmulden und Sedimentfangbecken) ist der Wasserrückhalt auf landwirtschaftlich genutzten Flächen ein wichtiger Teil ganzheitlicher Konzepte zur Verbesserung der Erosions- und Wasserproblematik in der Flur.

Daher soll die landwirtschaftliche Beratung – sowohl einzelbetrieblich, als auch in Kleingruppen oder bei größer angelegten Feldtagen – eine zentrale Rolle in der weiteren Umsetzung des boden:ständig Projekts spielen.

Wir wollen den boden:stammtisch am **27. Oktober** nutzen, um Sie und die landwirtschaftlichen Gegebenheiten vor Ort besser kennenzulernen.

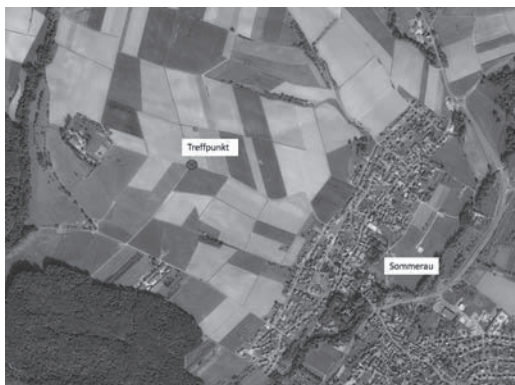
Im Fokus der Veranstaltung liegt die Bodenansprache und der Erfahrungsaustausch zu Bewirtschaftungsverfahren sowie aktuellen Entwicklungen und Herausforderungen in der Landwirtschaft. Gemeinsam wollen wir ausloten, welchen Beitrag die landwirtschaftliche Beratung zu einem erfolgreichen boden:ständig Projekt in Sommerau leisten kann. Darüber hinaus möchten wir Ihnen einen Eindruck der vorläufigen Ergebnisse des Bestands- und Bewertungsplans geben und erste Maßnahmenvorschläge mit Ihnen diskutieren.

Wir freuen uns am boden:stammtisch mit Ihnen in Kontakt zu kommen und laden Sie dazu ein auch interessierte Berufskolleg:innen außerhalb des Projektgebiets über die Veranstaltung zu informieren!

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Team für das boden:ständig – Projekt Sommerau

Jonas Preinl und Johannes Herold





## **Regionalbudget 2023, Euer Projekt 2024 – Unser Regionalbudget machts möglich!**

Heimbuchenthal, den 13.09.2023

Insgesamt 18 Projekte konnten 2022 mithilfe unseres Regionalbudgets umgesetzt werden. Auch im Jahr 2023 sind befinden sich wieder 18 tolle Projekte in der Umsetzung, welche wir fördern. An diesen Erfolg wollen wir gerne anknüpfen. Daher möchte die Kommunale Allianz SpessartKraft auch im Jahr 2024 über das Regionalbudget tolle Projekte in unserer Region finanziell fördern.

Im Rahmen des Regionalbudgets können wieder Kleinprojekte gefördert werden, die sich positiv auf das Leben in unseren neun Kommunen (Dammbach, Eschau, Heimbuchenthal, Leidersbach, Mespelbrunn, Mönchberg, Röllbach, Rothenbuch und Weibersbrunn) auswirken. Hierfür stehen insgesamt 100.000 € zur Verfügung. Förderfähige Projekte dürfen insgesamt maximal 20.000 € (netto) kosten, wobei der Höchstfördersatz bei 80 % der Nettokosten (mindestens aber 500 € und maximal 10.000 € je Kleinprojekt) liegt. Bewerber können sich Vereine, Verbände, Privatpersonen, Kommunen oder Unternehmen.

Die Auswahl der förderfähigen Kleinprojekte trifft schließlich das Entscheidungsgremium der Allianz, welches aus Vereins- und Kommunalvertretern/innen besteht. Hierfür werden eigens erarbeitete Bewertungskriterien herausgezogen um zu garantieren, dass auch die besten Projekte vom Regionalbudget 2024 profitieren.

Damit das Regionalbudget so schnell wie möglich in Form der realisierten Kleinprojekte in den Gemeinden ankommt, gibt es einen engen Zeitplan zu beachten: Die Bewerbungsfrist für Projekte ist der 15.12.2023! Alle Anträge die nach diesem Datum eingehen, können leider nicht berücksichtigt werden. Des Weiteren müssen alle Kleinprojekte, die eine Förderzusage erhalten haben, bis spätestens 20.09.2024 umgesetzt und abgerechnet sein. Der Durchführungsnachweis muss bis zum 01.10.2024 bei der verantwortlichen Stelle, der ILE Kommunale Allianz „SpessartKraft“, abgegeben werden.

Alle Informationen rund um das Regionalbudget 2024, sämtliche Antragsunterlagen und weitere Formulare sind auf der Homepage der SpessartKraft ([www.spessartkraft.de](http://www.spessartkraft.de)), siehe auch QR-Code, zu finden und zum Download bereit.

Haben Sie eine konkrete Projektidee, die möglicherweise für eine Förderung über das Regionalbudget in Frage kommt? Dann nehmen Sie gerne Kontakt zur Umsetzungsbegeleitung auf.

### **Kontakt:**

Kommunale Allianz „SpessartKraft“ e.V.  
Hauptstraße 81  
63872 Heimbuchenthal  
Lena Rosenberger  
E-Mail: [spessartkraft@vgem-mespelbrunn.bayern.de](mailto:spessartkraft@vgem-mespelbrunn.bayern.de)  
Telefon: 06092 / 942-150

## Ein halbes Jahr Helferkreis Asyl in Eschau

Nachdem im Januar 2023 die ersten afghanischen Flüchtlinge in Eschau untergebracht wurden, wurde im März unter der Leitung der Quartiersmanagerin Angela Reinhard (Markt Eschau) in Kooperation mit der ev.-luth. und der kath. Kirche der Helferkreis Asyl ins Leben gerufen. Der Helferkreis umfasst zwischenzeitlich neun aktive Helferinnen und Helfer. Beim letzten Treffen des Helferkreises zusammen mit der Integrationslotsin Angelika Spalek (Caritas Miltenberg) haben sich alle miteinander ausgetauscht, was in den letzten Monaten bereits erreicht wurde.

So findet seit Juni regelmäßig am Mittwoch Vormittag ein ehrenamtlicher Deutschkurs statt, der von den Flüchtlingen rege besucht wird und die Lernfortschritte schon deutlich zu erkennen sind. Immer wieder wünschen die Flüchtlinge sich häufiger Unterricht. Da noch nicht alle Kinder die Schule oder den Kindergarten besuchen können, werden die Kinder während des Deutschkurses von einem der Helfer betreut und können auch dabei spielerisch deutsch üben.

Am 17.06.2023 hat der Helferkreis zusammen mit den Geflüchteten in der Schulküche gekocht. Es wurden fleißig Frikadellen, Schupfnudeln, Salat und Obstsalat zubereitet und im Anschluss gemeinsam verzehrt. Es waren insgesamt ca. 25 Personen anwesend und das gemeinsame Kochen ein toller Erfolg – alle hatten viel Spaß miteinander und man konnte sich gegenseitig kennenlernen. In den Sommerferien fand dann ein gemeinsames Picknick am Spielplatz in Eschau statt, da die Schulküche in dieser Zeit nicht genutzt werden konnte. Im Herbst ist ein weiteres gemeinsames Kochen geplant – dann mit afghanischen Gerichten.

Am Samstag Vormittag hat der Helferkreis in Kooperation mit der Bibliothek in Eschau ein Angebot speziell für Kinder ins Leben gerufen – dabei wurden den Kindern deutsche Bilderbücher vorgelesen und auch so deutsch geübt.

Außerdem wurden die Flüchtlinge eingeladen, am Kerbmarkt afghanische Gerichte gegen eine Spende zu verteilen. Alle in Eschau lebenden Familien haben dafür etwas Leckeres zubereitet und dann im Wechsel am Kerbmarkt verteilt. Das Essen wurde von den Besuchern gerne getestet, so dass bis zum Abend alles leer war. Dabei entstanden interessante Gespräche, die Flüchtlinge konnte Deutsch üben und es gab die Gelegenheit, sich gegenseitig, aber auch die Bräuche in Eschau kennen zu lernen.

Der Helferkreis hat sich nun darauf verständigt, ergänzend zu dem Deutschkurs am Samstag Nachmittag ein weiteres Angebot zu machen, um Deutsch zu üben. Dabei soll das Deutsch sprechen im Mittelpunkt stehen. Ergänzend sollen verschiedene gemeinsame Aktionen durchgeführt werden, wie beispielsweise gemeinsam zu kochen.

**Ein ganz herzliches Dankeschön ergeht vor allem an die Helferinnen und Helfer, ohne die solche integrativen Angebote nicht möglich wären.**

Da wir im Helferkreis noch viele Ideen haben, die wir gerne umsetzen möchten, suchen wir weiterhin ehrenamtliche Helferinnen und Helfer. Sollten auch Sie Interesse an einer Mitarbeit und einem tollen Team haben, melden Sie sich gerne bei der Quartiersmanagerin Angela Reinhard 09374 9735143.

## Finanzamt Obernburg – Dienststelle Amorbach

Das Service-Zentrum an der Dienststelle Amorbach ist wegen der anhaltenden Straßenbauarbeiten in der Zeit vom 02.10.2023 bis einschl. 27.10.2023 nicht erreichbar und daher komplett geschlossen. Es wird daher empfohlen das Servicezentrum an der Dienststelle Obernburg, Römerstraße 91, 63785 Obernburg aufzusuchen.

Erforderliche Vordrucke und Formulare stehen hier unter der Rubrik „Formulare“ zum Download zur Verfügung, ggfs. kann auch eine postalische Zusendung erfolgen (Anfrage unter Tel. Nr. 09373-2020).“

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe des Amtsblatts:**

**Mittwoch, 18.10.2023, 09.00 Uhr**

**Erscheinungstermin: Mittwoch, 25.10.2023**

Anzeigen und Nachrichten für das Amtsblatt können per E-Mail an [amtsblatt@eschau.de](mailto:amtsblatt@eschau.de) übersandt werden.

Nachrichten für den Textteil bitte als Worddokument. Dies gilt nicht für Anzeigen! Anzeigen und Nachrichten, die (ohne vorherige Information der Marktverwaltung) direkt an die Druckerei übersandt werden, können nicht veröffentlicht werden.

## Reisepässe und Personalausweise

Alle bis zum 15.09.2023 beantragten Personalausweise und Reisepässe liegen in der Marktverwaltung, Zimmer-Nr. 1, zur Abholung bereit. Es wird darauf hingewiesen, dass bei der Abholung, soweit noch nicht erfolgt, die alten Ausweispapiere zurückzugeben sind.

## Grüngutannahme

### **A C H T U N G Sommerzeit**

(letzter Sonntag im März – letzter Sonntag im Oktober)

Mittwoch: 15.00 Uhr – 18.00 Uhr (3 Stunden)

Freitag: 14.00 Uhr – 16.00 Uhr (2 Stunden)

Samstag: 13.00 Uhr – 16.00 Uhr (3 Stunden)

## Notarsprechtag

Der nächste Notarsprechtag des Notariats Klingenberg a. Main findet am Donnerstag, **09.11.2023 von 15.00 – 17.00 Uhr bzw. 18.00 Uhr** in der Elsawahalle Eschau statt. Zur Koordination und um Wartezeiten zu vermeiden, wird um eine telefonische Terminvereinbarung unter Telefon 09372 / 13990 gebeten.

## **Rentensprechtag der Deutschen Rentenversicherung**

Die Deutsche Rentenversicherung hält für alle Arbeiter und Angestellten in Miltenberg, Amtsgebäude, Fährweg 35 (nicht Landratsamt) Sprechstunde ab. Die Sprechstunde findet montags von 8:30 bis 12 Uhr und von 13 bis 15 Uhr statt. Den Versicherten wird damit Gelegenheit gegeben sich in Fragen ihrer Rentenversicherung kostenlos beraten zu lassen. Um Wartezeiten zu vermeiden, ist vorher eine rechtzeitige Terminvereinbarung erforderlich.

## **PERSONENSTANDSMELDUNGEN**

**Hinweis:** Aus Datenschutzgründen kann eine standesamtliche Veröffentlichung nur erfolgen, wenn die Beteiligten/Angehörigen gegenüber dem Markt Eschau ihre schriftliche Zustimmung erteilen! Wenden Sie sich in diesen Fällen bitte an das Bürgerbüro (Telefon: 09374/9735-116 oder -117).

**Polizei: 110 – Feuerwehr und Rettungsdienst: 112**

**Gehörlosennotruf-Fax: 112**

**NOTRUF: 112**

Brauchen Sie Hilfe? Ab 01.06.2015 sind akute medizinische Notfälle ausschließlich über die Notrufnummer 112 bei der Integrierten Leitstelle Bayerischer Untermain zu melden.

**Zahnärzte**

Die Termine des zahnärztlichen Notfalldienstes entnehmen Sie bitte der Tagespresse oder unter [www.kzvb.de](http://www.kzvb.de) und [www.zbv-uvr.de](http://www.zbv-uvr.de).

**Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige**

Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag 10 – 12 Uhr und Montag und Dienstag 14 – 16 Uhr in Miltenberg, Brückenstr. 19, Tel. 09371/6694920

Sprechzeiten: Mittwoch 10 – 12 Uhr und 14-16 Uhr in Erlenbach, Bahnstr. 22, Tel. 09372/9400075

E-Mail: [info@seniorenberatung-mil.de](mailto:info@seniorenberatung-mil.de), [www.seniorenberatung-mil.de](http://www.seniorenberatung-mil.de)  
Frau Haberlandt, Tel. 0931 7959-1152, [i.haberlandt@bezirk-unterfranken.de](mailto:i.haberlandt@bezirk-unterfranken.de), Fachdienst Pflege

# VEREINSNACHRICHTEN

## Freiwillige Feuerwehr Sommerau

### Übungen im Monat Oktober/November

Gruppe 11. Oktober um 19:30 Uhr, 08. November um 19:30 Uhr  
Jugend 23. Oktober um 18 Uhr, 25. Oktober um 18 Uhr, 13. November um 18 Uhr

## 9. Halloween-Kürbis-Schnitzen

**am Samstag, 21. Oktober 2023, von 10 – 12 Uhr, auf dem Rathausplatz!**

Hier können Kinder ab 6 Jahren (unter 6 Jahren nur in Begleitung von Erwachsenen) ihre Kürbisse schnitzen. Da nur eine begrenzte Teilnehmerzahl möglich ist, bitten wir um telefonische Anmeldung (bis zum 18.10.2023), bei der Jugendbeauftragten Katja Schreck, unter 0175 – 2802174, gerne auch per WhatsApp.

Eine Veranstaltung des Marktes Eschau mit der Jugend- und der Seniorenbeauftragten

## Hobbach aktiv e.V.

Wir freuen uns außerordentlich die 1. Mitgliederversammlung von Hobbach aktiv e.V. ankündigen zu dürfen und alle, die schon Mitglied sind, alle, die es werden wollen und alle, die einfach neugierig sind, einzuladen.

Am Freitag, den 13.10.2023 um 18:30 treffen wir uns im Sportheim in Hobbach.

Wir bewirten euch gerne mit Kürbissuppe aus dem Gemeinschaftsgarten, lecker belegten Stullen und feinen Getränken.

Unsere Tagesordnung: 1.Begrüßung und Vorstellung des Vereins 2.Bericht der Vorsitzenden 3.Bericht der Kassiererin und Wahl der Kassenprüfer: Innen 4.Ideensammlung und Gespräche

Wir freuen uns auf euch – die Vorstandschaft

## Zur Erinnerung!

Bitte ausgeliehene Bücher wieder abgeben. Auch bei ist beträgt die Ausleihfrist 4 Wochen. Auf die Bücher und Tonies warten schon die nächsten Leser,

### **Unsere Büchereiöffnungszeiten im Kanahaus:**

Dienstag: 16:00 – 17:00 Uhr, Donnerstag: 17:00 – 18:00 Uhr

3. Donnerstag im Monat: 17:00 – 19:00 Uhr, Freitag: 16:00 – 17:00 Uhr

### **„Bücherei macht mobil“ – ist weiterhin möglich!**

WhatsApp: 0151 5941 8288, Tel. 09374 9791811 (während der Öffnungszeiten)

Online-Katalog: [www.bibkat.de/buechereieschau](http://www.bibkat.de/buechereieschau) ,

E-Mail-Adresse: [buecherei@eschau-evangelisch.de](mailto:buecherei@eschau-evangelisch.de)

Wir freuen uns auf Euch Ute Obst-Freudenberger und das Büchereiteam

## **Vortrag für Eltern von Kindern im Alter von 3-5 Jahren: „Bald kommt die Schule – Wie können wir Eltern unsere Kinder unterstützen und fördern ohne zu überfordern?“**

Der Übergang von der Kita in die Schule ist für Kinder und ihre Familien ein neuer wichtiger Lebensabschnitt. Um die damit verbundenen Herausforderungen gut zu meistern, ist es wichtig, Kinder bereits im Vorfeld liebevoll zu begleiten und zu unterstützen. So können viele Fähigkeiten und Kompetenzen, die für die Schulzeit wichtig sind, im Alltag trainiert und gefördert werden.

Welche Fähigkeiten das sind und wodurch sie eingeübt werden, darum wird es in diesem Vortrag gehen. Die Referentin Kerstin Lutz, Grundschulrektorin, wird auf informative und unterhaltsame Weise zahlreiche Tipps dazu geben, wie Eltern die Lernfähigkeit ihrer Kinder schon vor der Schule optimal fördern und unterstützen können.

Die Veranstaltung richtet sich speziell an Eltern von Kindern im Alter zwischen 3 und 5 Jahren und findet am Donnerstag, 19. Oktober 2023 von 19 bis 20.30 Uhr in der Dienststelle Obernburg des Landratsamtes Miltenberg statt.

Anmeldung wird erbeten bis zum 17. Oktober 2023 unter [koki@lra-mil.de](mailto:koki@lra-mil.de).

### **Treffpunkt MIL**

**- soziale Themen, die bewegen**

**Am Samstag, 21. Oktober ab 16:30 bis 20:00 Uhr**

im Bürgerhaus Obernburg (B-OBB)

Mit Themen und Experten zum sozialen Engagement:

**Unterstützung für das Ehrenamt**

Michael Rückert (Gesellschaft f. Freiwilligenmanagement)

**Unterstützung für psychisch Kranke**

Eva Maria Linsenbreder u. a. (Bezirkstag Unterfranken)

**Unterstützung für Digitale Teilhabe**

Angelika Wurth u. a. (Stadt Nürnberg)

**Unterstützung für Integration**

Dr. Tobias Weidinger (Universität Erlangen)

Mehr Informationen und Anmeldung unter

**[www.sozialundgerecht.com](http://www.sozialundgerecht.com)**

Für Rückfragen erreichen Sie mich gerne.

**Joachim Schmitt**

**KAB-Bildungsreferent**

**KAB Diözesanverband Würzburg e.V.**

## **Einladung zur „Hedwigsmesse“ 2023**

Die diesjährige traditionelle Hedwigsmesse der Vertriebenen findet am Sonntag, dem 15. Oktober um 10:00 Uhr in der Pfarrkirche St. Peter und Paul zu Erlenbach statt. Dazu laden wir alle Bürger herzlich ein. Den festlichen Gottesdienst zelebriert P. John Lugobe aus Uganda. Das Sudetendeutsche Orchester mit Klaus Ottenbreit an der Orgel gestaltet den Gottesdienst musikalisch u.a. mit dem „Hedwigslied“ und Liedern aus der „Schubertmesse“.

Hedwig, aus Andechs stammend und in Kitzingen erzogen, galt schon zu Lebzeiten als Vorbild und Heilige. Als Patronin aller Vertriebenen bitten wir sie um ihre Fürsprache.

Christian K. Kuznik

Kreisvorsitzender im BdV und der Landsmannschaft Schlesien

## **Naturpark Spessart e.V.**

**Samstag 14.10.2023, 09:00 Uhr - 11:30 Uhr**

**Hunde-Spaziergang mit Spiel und Spaß**

*Kurs/Seminar/Hobby*

- Veranstaltungsort: 63863 Eschau

- Veranstalter: Naturpark Spessart e.V.

Heute erfahrt Ihr, wie der Hund zum Menschen kam und andere interessante Dinge über Natur und Hunde. Die Hunde bleiben auf dem Spaziergang angeleint und sollten sozialverträglich, geimpft und versichert sein.

Bitte genug Leckerchen/Wasser mitbringen.

Kosten: 15 € pro Hund.

Treffpunkt: an der Bushaltestelle Gesamtschule in Eschau.

Anmeldung und Infos bei Naturparkführerin Monika Bodirsky unter 09374 / 9794710 oder [info@erlebniszentrum-spessart.de](mailto:info@erlebniszentrum-spessart.de)

## **Dorfhelferinnen leisten Hilfe**

Die hauptamtlichen Dorfhelferinnen kommen in die Familie, wenn bei Krankenhausaufenthalt der Mutter, Kuraufenthalt, Krankheit, Schwangerschaft, Entbindung, Schonung oder Todesfall, Kinder oder ältere Familienangehörige zu betreuen sind. Sie führen den Haushalt und helfen bei Schularbeiten, um bei Abwesenheit der Mutter das Unternehmen Familie zu meistern. Die katholischen Dorfhelferinnen sind für alle Familien da, auch für die Familien, die keine Landwirtschaft haben. Die Kosten des Einsatzes übernehmen nach Rücksprache die jeweiligen Krankenkassen, bis auf den üblichen Eigenanteil.

Die Einsätze werden vom Maschinenring Untermain e.V. vermittelt. Einsatzleitung: Gerlinde Kampfmann, Telefon 06024 1083

# KIRCHLICHE NACHRICHTEN



Pfarrei St. Laurentius Sommerau  
Hobbach - Eschau - Wildensee

## GOTTESDIENSTORDNUNG



### Gottesdienste von 11.10.2023 bis 29.10.2023

**Freitag, 13.10.** Freitag der 27. Woche im Jahreskreis  
Sommerau 16:00 Barmherzigkeits-Rosenkranz

**Samstag, 14.10.** HL. BURKHARD, 1. Bischof von Würzburg  
Sommerau 11:00 Tauffeier von Isabel Fabienne Zöller  
Hobbach 18:30 Vorabendmesse

- Heinrich Vad und Angehörige
- Für Familien Amrhein und Fried
- Tamara Krein und Angehörige
- Zum Jahrtag für Burkhard Spatz und verstorbene Angehörige
- Rudi Hirsch und Angehörige der Familien Aulbach und Hirsch

**Sonntag, 15.10.** 28. SONNTAG IM JAHRESKREIS  
Sommerau 10:15 Messfeier

- Alfred u. Rosa, Herbert u. Hermann Englert, Christa u. Albert Clemens, Walter Ofer und Angehörige
- Emma und Kurt Jäger und Uschi Durschang
- Für Verstorbene der Familien Weis und Bachmann
- Therese und Valentin Ackermann und Angehörige
- Ottmar Völker und Bruder Manfred, Ingrid und Anton Hirsch

**Dienstag, 17.10.** Hl. Ignatius von Antiochien  
Hobbach 19:00 Bibel- und Gebetskreis

**Freitag, 20.10.** Hl. Wendelin  
Sommerau 16:00 Barmherzigkeits-Rosenkranz

**Samstag, 21.10.** Hl. Ursula und Gefährtinnen  
Sommerau 9:00 Altkleidersammlung der Kolpingsfamilie Sommerau in allen Ortsteilen

Sommerau 18:30 Vorabendmesse

- Alfons und Hedwig Zöller
- Agnes und Isidor Kempf, Kinder und Angehörige
- Rosemarie Büttner, Klara und Ludwig Schwinn und Angehörige

**Sonntag, 22.10.** 29. SONNTAG IM JAHRESKREIS  
Hobbach 10:15 Messfeier

- Walter Spielmann zum Jahrestag und für verstorbene Angehörige
- Ernst und Berta Leipold
- Cathren Miltenberger, Reinhilde Hepp und Angehörige



<b>Freitag, 27.10.</b> Sommerau 16:00	<b>Freitag der 29. Woche im Jahreskreis</b> Barmherzigkeits-Rosenkranz
<b>Samstag, 28.10.</b> Hobbach 18:30	<b>HL. SIMON UND HL. JUDAS, Apostel</b> Vorabendmesse ▪ Hedwig, Eugen und Hans Mayer, Erna und Otto Fersch
<b>Sonntag, 29.10.</b> Sommerau 10:15	<b>30. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b> Messfeier ▪ Elisabeth und Karl Weis ▪ Für die zuletzt Verstorbenen des Seniorenkreises Sommerau

*- Änderungen vorbehalten -*

**INFORMATIONEN**

**Allerheiligen / Allerseelen**

**Ökumenische Totengedenken mit Gräbersegung auf den Friedhöfen am 01.11.2023:**

- 13.30 Uhr in Hobbach, umrahmt durch den „Spessartklang Hobbach“
- 14.30 Uhr in Sommerau, umrahmt durch den „Bläserchor Sommerau“
- 15.30 Uhr in Eschau, umrahmt durch den „Bläserchor Sommerau“

**Rosenkranz am 01.11.2023 auf dem Friedhof:**

- 18.00 Uhr in Hobbach (bei Regen in der Kirche)
- 18.30 Uhr in Sommerau

**Messfeiern zum Gedenktag Allerseelen für alle Verstorbenen der Pfarrei:**

- 02.11.2023 um 18.30 Uhr, Kirche Sommerau
- 03.11.2023 um 18.30 Uhr, Kirche Hobbach

**Sonntag der Weltmission am 22.10.2023**  
**„Ihr seid das Salz der Erde“ Mt 5,13**

*„Als Salz der Erde sollen wir mit Jesus wirken,  
die Welt mit unseren Taten würzen, bewahren und erhalten.“*

*(P. Miguel Ángel Condo Soto SDB, bolivianischer Missionar in Damaskus/Syrien)*

Mit Ihrer Spende zum Weltmissionssonntag an missio stärken Sie ein weltweites Netzwerk, das wirksame und nachhaltige Hilfe in den ärmsten Regionen der Welt leistet.

Spendentüten mit Überweisungsformularen liegen in den Kirchen aus.

Danke für Ihre Spende! (Infos unter [www.missio.com](http://www.missio.com))

**Kontaktadressen**

<b>Pfarrbüro Sommerau</b>	<b>Ulrike Vogel, Schulstraße 13, 63863 Eschau</b>
<b>Telefon: 09374-1265</b>	<b>E-Mail: <a href="mailto:pfarrei.sommerau@bistum-wuerzburg.de">pfarrei.sommerau@bistum-wuerzburg.de</a></b>
<b>Öffnungszeiten des Pfarrbüros:</b>	<b>Mittwoch, 16.00 - 18.00 Uhr</b>
<b>Pfarrer Franz Leipold</b>	<b>E-Mail: <a href="mailto:franz.leipold@bistum-wuerzburg.de">franz.leipold@bistum-wuerzburg.de</a></b>
<b>Telefon: 09372-2133</b>	<b>In dringenden Fällen: Mobil: 0171-4366942</b>

**Homepage der Pfarreiengemeinschaft : [www.pg-wendelinus.de](http://www.pg-wendelinus.de)**



## EVANGELISCH-LUTHERISCHE KIRCHENGEMEINDE ESCHAU

MIT MÖNCHBERG, RÖLLBACH, SCHMACHTENBERG, RÜCK-SCHIPPACH, DAMMBACH, HEIMBUCHENTAL

RATHAUSSTRASSE 17, 63863 ESCHAU

TELEFON: 09374/1270

TELEFAX: 09374/1202

MAIL: PFARRAMT.ESCHAU@ELKB.DE

### Gottesdienstliche Feiern

Zu folgenden gottesdienstlichen Feiern laden wir Sie herzlich ein:

Datum	Tag	Uhrzeit	GottesdienstArt
15.10.2023	Sonntag	10.30 Uhr	EMMAUSKIRCHE zur Herbstsammlung der Diakonie, anschl. Kirchencafé, Pfrin Englert und Team, Kirche Eschau
			TAUFE, Familie Gaibel, Pfrin Englert, Kirche Eschau
22.10.2023	Sonntag	09.00 Uhr	WORT-GOTTESDIENST, Pfrin Englert, Kirche Eschau
		11.15 Uhr	WORT-GOTTESDIENST, Pfrin Englert, Kirche Mespelbrunn

### Kasualien

Bei Taufen, Trauungen, Ehejubiläen und anderen **anlassbezogenen Segensfeiern** begleiten wir Sie gerne. Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an das Gemeindebüro oder werfen Sie einen Blick auf unsere Internetseite unter „Lebensbegleitung“.

Folgende **Tauftermine** sind in den kommenden Wochen noch frei 18.11 / 19.11. oder jederzeit nach Absprache im Gemeindegottesdienst.

### Termine und Veranstaltungen

Zu folgenden regelmäßigen Gruppen laden wir alle Interessierten herzlich ein:

Do., 19.10.2023	14.00 Uhr	<b>Seniorenkreis „Spiele“</b> , Am Mühlbach 1, Eschau KONTAKT: Gemeindebüro
Do., 12.10.2023/ Do., 26.10.2023	14.30 Uhr	<b>Bibelstunde</b> , Kana-Haus, Rathausstr. 15, Eschau KONTAKT: Gemeindebüro
Fr., 20.10.2023	19.00 Uhr	<b>Kinder- und Babykleiderbasar VORSORTIERT</b> , Kana-Haus, KONTAKT: Tanja Rein
Fr., 27.10.2023	15.00 Uhr	<b>Kirchenentdecker</b> , Kana-Haus, Rathausstr. 15, Eschau KONTAKT: Rel.-Päd. Lena Riegel
Sa., 14.10.2023	09.30 Uhr	<b>Konfitag</b> in Obernburg, KONTAKT: Rel.-Päd. Lena Riegel

### Diakoniegottesdienst zur Herbstsammlung



Anlässlich der Herbstsammlung der Diakonie lädt der Diakonieverein Eschau e. V. unter dem Motto "Und was kannst Du?" zum Gottesdienst ein. Wir setzen uns bewusst mit den Herausforderungen behinderter Menschen auseinander, hören von ihren Problemen und zeigen uns solidarisch - mit unseren Gebeten und Spenden.

Seien Sie dabei und helfen mit am 15. Oktober um 10.30 Uhr in der Epiphaniaskirche!



## EVANGELISCH-LUTHERISCHE KIRCHENGEMEINDE ESCHAU

MIT MÖNCHBERG, RÖLLBACH, SCHMACHTENBERG, RÜCK-SCHIPPACH, DAMMBACH, HEIMBUCHENTHAL

RATHAUSSTRASSE 17, 63863 ESCHAU

TELEFON: 09374/1270

TELEFAX: 09374/1202

MAIL: PFARRAMT.ESCHAU@ELKB.DE

---

### Vorankündigung: „Reformationsfest für Groß und Klein“

Am Sonntag vor dem Reformationstag, dem **29. Oktober 2023**, feiern wir in der Kirche für Groß und Klein ein großes Reformationsfest. Los geht es um 10.30 Uhr in der Epiphaniaskirche. Schau vorbei und entdecke gemeinsam mit vielen Anderen wie bunt, verrückt und berührend auch heute Kirche noch sein kann!

---

### Gemeindeversammlung 2023

Auch in diesem Jahr findet die Gemeindeversammlung direkt im Anschluss an den Gottesdienst zum Reformationsfest statt. Sie soll dazu dienen, dass Menschen aus der Gemeinde mit ihren gewählten Kirchenvorsteherinnen und Kirchen-vorstehern, sowie mit dem hauptamtlichen Team über aktuelle Themen, die die Gemeinde beschäftigen, miteinander ins Gespräch kommen.

**WER:** Jeder, der als Mitglied der evangelisch-lutherischen Kirche zur Ortsgemeinde Eschau gehört

**WANN:** am 29. Oktober im Anschluss an den Gottesdienst

**WO:** Kana-Haus, Rathausstr. 15, Eschau

- TOP1: Begrüßung durch die Vorsitzende
- TOP2: Bericht aus der KiTa Abenteuerland
- TOP3: Entwicklungen in der Region
- TOP4: Informationen zur Kirchenanierung
- TOP5: Vorausblick auf die Kirchenvorstandswahlen
- TOP6: Perspektiven, Ideen, Visionen
- TOP7: Kirchenaysl
- TOP8: Geistlicher Abschluss

Sollten Sie weitere Punkte für die Tagesordnung haben, wenden Sie sich bitte bis spätestens 8 Tage vor der Gemeindeversammlung an die Vor-sitzende des Kirchenvorstandes, Iris Degen. Wir freuen uns auf Sie!

*Ihr Kirchenvorstand*

---

### Kontakt

**GEMEINDEBÜRO DER EVANGELISCH-LUTHERISCHEN KIRCHENGEMEINDE ESCHAU**

**Öffnungszeiten:** Dienstag und Mittwoch von 09.00-12.00 Uhr  
Donnerstag von 14.30-18.00 Uhr

**Gemeinde-Assistentin** Britta Heider, 09374/1270

**Jugendreferentin** Lena Riegel, 0170/1893566, [lena.riegel@elkb.de](mailto:lena.riegel@elkb.de)

**Geschäftsführende Pfarrerin** Romina Englert, 09374/970740 oder  
01520/4477637, [romina.englert@elkb.de#](mailto:romina.englert@elkb.de#)

**Internetseite:** [www.eschau-evangelisch.de](http://www.eschau-evangelisch.de)



#  
**Ökumenischer Helferkreis**

**KONTAKTE**



Benötigen Sie Hilfe? Wir übernehmen Fahrdienste und Botengänge, z. B. zum Arzt, zum Einkaufen, auf den Friedhof oder zum Spaziergehen und noch vieles mehr...

**Im Oktober:** Frau Rück (09374/1794)

**Ökumenische Krabbelgruppe**

Immer wieder dienstags trifft sich **von 9.45 Uhr bis 11.15 Uhr** die ökumenische Krabbelgruppe am **Gemeinschaftshaus Sommerau**. In gemütlicher Runde können die Kleinsten die Welt entdecken und die Eltern sich austauschen über alles, was grad dran ist. Bei schönem Wetter geht es auch raus in die Natur. KONTAKT: Pinja Bodirsky 0152/27939375



*Herbstliche Grüße von  
ihrer katholischen Pfarrei St. Laurentius  
und ihrer evangelischen Kirchengemeinde Eschau!*

Wir nehmen Abschied  
von unserer Arbeitskollegin

**Marlies Chemii**

die am 15.09.2023  
von uns gegangen ist.

**Ruhe in Frieden.**



Rosemarie Horlebein  
Gerhard Kaufmann      Gabi Zwießler  
Resi Ackermann        Gertrud Bönsch  
Helmut Amendt        Hans Roscher  
und alle, die sie in guter Erinnerung hatten.

# Kfz-Meisterbetrieb Raphael Dyroff



Hof Wildensee 13

63863 Eschau/Wildensee

Tel.: 0173 / 840 24 67

- Fahrzeugreparatur
  - Inspektion nach Herstellervorschrift
  - Reifenservice
  - Unfall-/Wildschadenreparatur
  - Glas Reparatur & Austausch
  - Bremsenservice
  - Klimaservice
  - faire Preise
  - guter Service
- Gute Fahrt!**

**Jetzt von Sommer- auf Winterreifen wechseln!**



## Unsere Angebote

- Dauerpflege, Kurzzeitpflege
- Tagespflege
- Ambulante Pflege, Hausnotruf
- Pflegeberatung \$37,3 u. \$45,-
- Essen auf Rädern



Pflegeheim im St. Elisabethenstift

GmbH



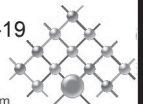
Unsere Verwaltung ist täglich von 8:00 bis 19:00 Uhr für Sie da, auch sonn- u. feiertags!

Hauptstr. 18, 63920 Großheubach  
Tel.: (0 93 71) 97 23-0, Fax: 97 23-19

email: [mail@st-elisabethenstift.de](mailto:mail@st-elisabethenstift.de)  
[www.st-elisabethenstift.de](http://www.st-elisabethenstift.de)

bpa

Bundesverband privater Anbieter  
sozialer Dienste e.V.



Mitglied im  
**PFLEGENETZ**  
Landkreis Miltenberg  
gemeinsam stark für die Pflege

## Weinbau Hartig

Wintersbacherstr. 18a Dammbach 06092-5018

lädt ein zur **Häckerzeit**



[www.weinbau-hartig.de](http://www.weinbau-hartig.de)

Eigenbauweine im Einklang mit deftigen Köstlichkeiten der heimischen Küche.

**von 13. bis 29. Oktober tägl. ab 17.00 Uhr**

**mittwochs, sonn- & feiertags ab 12.00 Uhr**

**Auf gaid's zum Haddich**

**Tel: 06092 5018**



## TH - Catering & Service

Schießecke 10 • 63872 Heimbuchenthal

Täglich wechselnde Auswahl  
zwischen 2 Menüs  
10,00 € inkl. Anfahrt



Tel. 0 60 92 / 99 94 14 • [info@th-catering-service.de](mailto:info@th-catering-service.de)  
[www.th-catering-service.de](http://www.th-catering-service.de)

Bei uns entsteht kein Plastik- oder Alufolienmüllberg!



## MG HAUSTECHNIK

MEISTERBETRIEB

MAURICE GEHLHAUS

HEIZUNG BAD KUNDENDIENST

0175 561 04 02  
09374 979 63 30

- Installation von Wärmepumpen
- Badsanierungen
- Installation von Gas-, Öl- und Solaranlagen
- Wartung und Reparatur von Sanitär- und Heizungsanlagen

In der Quelle 5  
63863 Eschau

[info@mg-haustechnik.com](mailto:info@mg-haustechnik.com)  
[www.mg-haustechnik.com](http://www.mg-haustechnik.com)

Gemeinsam.  
Die Welt erleben!

07. – 19.  
MAI  
2024

# PERU

## Auf den Schwingen des Kondors

- Arequipa & Colca Canyon:  
Faszination Anden
- Ein Tag auf den Inseln im Titicaca-See
- Begegnungen im Heiligen Tal der Inka
- Führung Machu Picchu
- Durchgehend 4-Sterne Hotellerie
- Halbpension enthalten

Reisepreis p.P. ab **3.949 EUR**

### INFORMATIONSENTWURF

am **17.10.2023** um **18.00 Uhr**

Anmeldung per Mail an unser Vorstandssekretariat  
[info@raiba-elsavatal.de](mailto:info@raiba-elsavatal.de)

#### AUSKUNFT UND ANMELDUNG BEI:

Raiffeisenbank Elsavatal eG

Raiffeisenplatz 1 | 63863 Eschau

Thorsten Münch | Tel.: 09374 / 9713 118

E-Mail: [thorsten.muench@raiba-elsavatal.de](mailto:thorsten.muench@raiba-elsavatal.de)

*DIE Bank der Region*



**Raiffeisenbank  
Elsavatal eG**



# Bestattungen V ö l k e r

Seit über 100 Jahren  
Ihre Bestattungsfirma vor Ort

Eschau, Sommerau, Hobbach, Wildensee

Im Trauerfall sind wir rund um die Uhr für Sie da, auch an Sonn- und Feiertagen.

Ansprechpartner:

Robert Völker Tel. 1276

- Beratung in allen Bestattungsangelegenheiten
- Erd- und Feuerbestattung
- Regelung behördlicher Angelegenheiten
- Überführung vom Sterbeort zum Bestattungsort
- Einkleiden und Einbetten
- Erstellen und Vermitteln von Sterbeanzeigen
- Gestalten und Erstellen von Trauerdrucksachen

www.trauerhilfemithertz.de

"Wie schön muss es erst im *Himmel* sein, wenn er von außen schon so schön aussieht!"

Wenn die Seele Flügel bekommt, sind wir mit Herz und Verstand an Ihrer Seite.

*Trauerhilfe mit Herz*  
Bestattungen  Brand

Damm bach | Leidersbach | Aschaffenburg  
Telefon: 06092 - 465 9999

... tätig auf allen Friedhöfen in der Region.



*Ein Engel kam und sprach: „Du sollst nicht länger leiden,  
lass einfach los und lass dich treiben.  
Ich breite meine Flügel aus, gemeinsam fliegen wir nach Haus.“*

**Marlies Chemii** geb. 31.7.1945, gest. 15.9.2023

In Liebe  
Patricia und Marco  
Lea und Sabrina Turra



**CARE TAGESPFLEGE**

# Ihr Tag in guten Händen.

- › Gruppen und Einzelaktivitäten
- › Soziale Kontakte
- › So viel Hilfe wie nötig und so viel Selbstständigkeit wie möglich

Wir unterstützen Sie gerne in unserer Tagespflege in Eschau.

Telefon 09374. 97 90 332  
[www.care-pflegedienst.de/tagespflege](http://www.care-pflegedienst.de/tagespflege)

Häuslich. Herzlich. Hier.

VERTRAUEN SEIT 1996  
**25**  
JAHRE  
CARE-PFLEGEDIENST

**care**  
TAGESPFLEGE

## Suchen Wiese/ Weide längerfristig zu pachten.

Familie Aderhold,  
Wildensee  
09374/90148 oder  
01522/3128753



**JK**

**JONAS & KROTH**  
IMMOBILIEN



Anette Jonas

”  
Junge Familie  
mit Eltern  
suchen ein  
**1- bis 2-FH**  
bis **400.000 €**  
gerne renovie-  
rungsbedürftig  
zu kaufen!

☎ **0 60 22-264 750**  
**www.jonasundkroth.de**

 **ECOVIS®**



**Top 2023  
Company**  
kununu<sup>®</sup>

## Besser mit dir

Verstärken Sie unsere Teams  
im Bereich Finanzbuchhaltung,  
Einkommensteuer oder  
Jahresabschlüsse!

ECOVIS BLB  
Steuerberatungsgesellschaft mbH  
mit Niederlassungen in  
**Aschaffenburg und Elsenfeld**  
Tel. +49 6021-3470-0  
Tel. +49 6022-263733-0  
E-Mail: [personal@ecovis.com](mailto:personal@ecovis.com)

Thorsten Blümel, Steuerberater  
Martin Fries, Steuerberater  
Markus Milde, Steuerberater



Jetzt bewerben!  
[www.ecovis.com/  
aschaffenburg-  
elsfeld](http://www.ecovis.com/aschaffenburg-elsfeld)

# SOZIALSTATION ELSENFELD

*Zuhause gut umsorgt!*

- Pflege
- Betreuung
- Hauswirtschaftliche Unterstützung
- Essen auf Rädern
- Hausnotruf

*Caritas. Weil es sich einfach gut anfühlt!*

**Tel. 0 60 22 / 26 56 80**

[www.caritas-mil.de](http://www.caritas-mil.de)

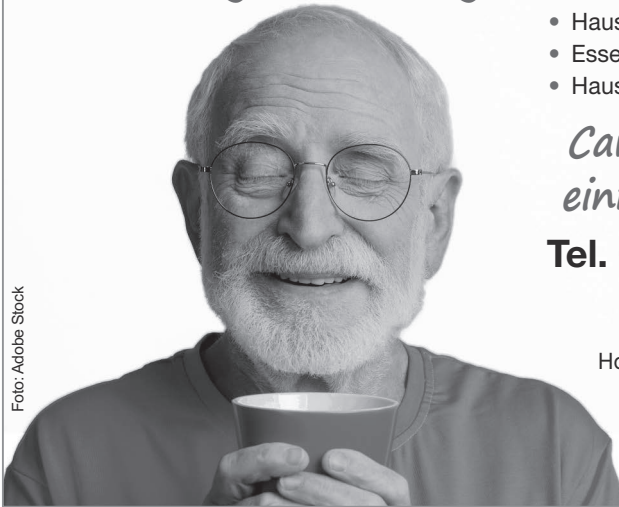
**Sozialstation Elsenfeld**

Hofstetter Str. 1-3 | 63820 Elsenfeld



Not sehen und handeln.  
**Caritas**

Foto: Adobe Stock



**BERK Immobilien**

## **Immobilie geerbt und viel zu groß? Haus nicht als Altersimmobilie geeignet?**

Wir bewerten Ihre Immobilie kostenlos und sorgen für den reibungslosen Verkauf: Exposé, Besichtigungen, Verhandlungen, Notartermin. Begleitung bis zur Übergabe nach erfolgter Kaufpreiszahlung.

### **Freies Erstgespräch und Beratung:**

#### **Stefan Weis**

DEKRA zertifizierter selbst. Immobilienmakler

**Hauptstraße 97 | 63897 Miltenberg**

09371 6681322 | 0170 9616950

[weis@berk-online.de](mailto:weis@berk-online.de) | [www.berk-online.de](http://www.berk-online.de)



**BERK Immobilien**



**BERK Immobilien**

| Hauptstr. 97

| 63897 Miltenberg

| [www.berk-online.de](http://www.berk-online.de)

# ENDLICH WIEDER SPARWOCHE!



Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Besuchen Sie uns in unserer Hauptstelle in Eschau – es lohnt sich!

Unter den Einzahlern (bis 15 Jahren) werden **tolle Preise** verlost:

- 1. Preis:** eine Smartwatch für Kinder
- 2. Preis:** eine Kinder-Jahreskarte für das Spessartbad Mönchberg
- 3. Preis:** ein Kinogutschein im Wert von 20 €

Wir freuen uns auf Sie!

*DIE Bank der Region*



**Raiffeisenbank  
Elsavatal eG**

**Sparwoche**  
vom 23.10.2023  
bis 30.10.2023